



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church
1892 current location

TWENTY-SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
Vigésimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario

3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109

Saint Michael the Archangel Parish

October 06, 2024

Parish Office #: 216-621-3847

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net



www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net

michaelclev@dioceseofcleveland.org

- ➔ Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882;
fathermarkriley@gmail.com
- ➔ Deacon Gonzalo López - 216-618-9961
- ➔ Deacon Francisco Miranda -
fmiranda@smacleveland.net
- ➔ Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate
- 513-659-3078, jmendez@smacleveland.net
- ➔ Maribel Cuadrado, Receptionist
- ➔ Nory Maldonado, Bookkeeper & OC -
nmaldonado@smacleveland.net
- ➔ Marlene Rios, Director of Religious
Education (PSR) - 216-357-9126
- ➔ Waleska Negrón, Christian Initiation for
Adults (RCIA) - wnegrón@smacleveland.net
- ➔ Robert Dillon, Organist & Church Tour Guide—
216-398-1616
- ➔ Lydia Fernández, Social Justice & Notary
- ➔ Father James McCreight, Retired Pastor
(RETIRADO) — padrejaime@smacleveland.net
- ➔ Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor
(RETIRADO)
- ➔ Deacon Miguel Figueroa, Retired Deacon
(RETIRADO)

Parish Office Open (Horario de la Oficina)

MON, WED, THURS, FRI & SUN: 9AM-2PM

(Closed on Holidays, Tuesdays, Saturdays/
Cerrados los Días Feriados, Martes, Sábados)

Pantry/ Dispensa de Compras

**2nd & 4th Saturdays/Sabados
from 9am-11am at
Hall (3115 Scranton)**

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 98 No.40

WEEKEND MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

ENGLISH	SATURDAY VIGIL — 5PM
	SUNDAY — 9:45AM
Monday and Friday: 12pm Mass in the chapel. (Please note: If there is a funeral on Monday or Friday then there will be NO 12pm English mass that day.)	
➔ 1 st Friday of the month: Holy Hour at 7pm	
ESPAÑOL	SÁBADO (VIGILIA) — 7PM
	DOMINGO — 12PM
	Miércoles, Jueves — 6:30pm
Lunes y Viernes: Misa a las 12pm en la capilla. (Tenga en cuenta: Si hay un funeral el lunes o viernes entonces NO habrá misa en inglés a las 12pm ese día.)	
➔ 1 ^{er} Viernes del mes: Hora Santa a las 7pm	

DAILY MASS INTENTIONS—INTENCIONES POR LA MISA DIARIA

SATURDAY/SÁBADO, 05 OCTOBER—27th SUNDAY IN ORDINARY TIME

5pm Rose Oberg+, Eradin & Nory Maldonado++, David Joseph Kachler+;
and Health of Josh Ferrel

7pm Misa de Fe y Cultura

27th SUNDAY IN ORDINARY TIME 06 OCTOBER—27^o DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

9:45am Aracelis Delgado+, Mitchell Zunt+, Richard, Rafael, & Serafin
Solis+++, Angelic & Miguel Ángel González++, Jayden Baez+, Tony
Boothe+ & María Rodríguez+

12pm En honor del Señor de los Milagros; Y en memoria de
Adileen Rodríguez Cotto+, Teresa Diaz+, Lázaro Duran+, Malvin Orlando
López+, Flavio, Francisco, Francisca y Belma Lemus++, Cipriano
Martínez+, Jesús Reyes Arriola+, y Por las Almas del Purgatorio+

MONDAY/LUNES, 07 OCTOBER—OUR LADY OF THE ROSARY

12pm For the sick within the parish and friends

TUESDAY/MARTES, 08 OCTOBER

No Mass/ No Misa

WEDNESDAY/MIÉRCOLES, 09 OCTOBER—SAINT DENIS & COMPANIONS, SAINT JOHN LEONARDI

5:30pm Holy Hour/ Hora Santa

No habrá Misa.

THURSDAY/JUEVES, 10 OCTOBER

No habrá Misa.

FRIDAY/VIERNES, 11 OCTOBER—SAINT JOHN XXIII

No mass at 12pm

(7PM CONCIERTO CON PABLO CASTRO)

SATURDAY/SÁBADO, 12 OCTOBER—28th SUNDAY IN ORDINARY TIME

5pm Sam Incorvia+

7pm Bruno Diaz Delgado+, Bruno Diaz Gómez+, Alejandra Santana+,
Santos Montañez+, Elving Orengo+, Erlyn Rivera+

SUN/ DOMINGO, 06 Oct— Gn 2:18-24, Heb 2:9-11, Mk 10:2-16 or 10:2-12// **MON/ LUNES, 07 Oct—** Gal 1:6-12, Lk 10:25-37 //
TUES/ MARTES, 08 Oct— Gal 1:13-24, Lk 10:38-42// **WED/ MIÉRCOLES, 09 Oct—** Gal 2:1-2, 7-14, Lk 11:1-4//
THURS/JUEVES, 10 Oct— Gal 3:1-5, Lk 11:5-13 // **FRI/ VIERNES, 11 Oct—** Gal 3:7-14, Lk 11:15-26//
SAT/SÁBADO, 12 Oct— Wis 7:7-11, Heb 4:12-13, Mk 10:17-30 or 10:17-27

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; José Charon; Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery DeJesús; Thomas Kazanowski; Kayla Kazanowski; Terry Nuhn; León Peña; Nicole Cartolin; Beverly Emy; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Maribel Cuadrado; Michael Hrynczuk; Jimmy Cotto; Luis Fernando García; Fr. Dennis O'Grady; Antonia Rivera; Haydee Scengie; Sally Dollard; Melvin & Awilda González; Clarisa González; Peter J. Hull; Lesvia Meléndez; Alfonso Flores; Susan Zunt; Randy Balog; John Hopkins; Miguel Caraballo; Carlos & Maribel Miranda; Bruno & Teresa Díaz; Confessor Figueroa; Julia De Jesús; Ana Vélez; Jan Walters; Eiduvina Troche Peña; Eyana Boothe; Pedro De Jesús Méndez; Rosemarie Bell; Luis Velásquez; Yvette Morales; María Cedeño; Lucky Myers; Jackson Schreiner; Abe Robinson; Jose A. Molina Flecha; Mitchell Opala; Maximina Carbajal; John Keane; Mike Perciado; Robert Bastian; Anaida Casiano; Andrew Singel; Linda Zunt; and *for all the sick / y por todos los enfermos.*

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA SEMANAL**Weekend of September 21-22, 2024**

Mass Times	Amount	Attendance
5pm	\$ 237.00	33
7pm	\$ 416.00	60
9:45am	\$ 873.00	88
12pm	\$ 1,034.75	311
Total: \$ 2,560.75		492

Additional Contributions:

Mail-Ins: \$ 585.00 Utilities: \$ 1,127.00 Candles: \$ 116.00
Restoration: \$ 1,197.00 Communication: \$ 98.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO!

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA SEMANAL**Weekend of September 28-29, 2024**

Mass Times	Amount	Attendance
5pm	\$ 367.00	47
7pm	\$ 365.00	52
9:45am	\$ 614.00	98
12pm	\$ 1,320.39	256
Total: \$ 2,666.39		453

Additional Contributions:

Mail-Ins: \$ 150.00 Utilities: \$ 1,347.10
Restoration: \$ 64.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO!

SACRAMENTS / SACRAMENTOS**BAPTISM / BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The next workshop will be offer in English on Sunday, November 3, 2024. Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller español será Domingo 17 Noviembre 2024. Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN SIX MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE SEIS MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS & COMMUNION CALLS / LLEVAR COMUNIÓN AL ENFERMO

- ❖ Please contact the parish office and keep us informed of the sick and shut ins.
- ❖ Favor, llame a la oficina parroquial y manténganos informados de los enfermos y los aislados.

CONFESSIONS / CONFESIONES

- ❖ Saturday (Sábado) - 3:30pm - 4:30pm OR by appointment (por cita)

UPDATE: PSR, Confirmation, & OCIC:
The deadline to register is NEXT Sunday, October 13th. Please contact Marlene Rios or one of the PSR teachers. *OCIA for adults please contact Waleska Negron.*

AL DIA: PSR, Confirmación y OCIC: La fecha límite para inscribirse es el **PROXIMO domingo 13 de octubre.** Por favor, póngase en contacto con Marlene Ríos o con uno de los profesores de PSR. OCIA para adultos, comuníquese con Waleska Negrón.

Service Days with Saint Albert the Great Parish

at Saint Michael's Parish

THIS Friday, October 11- Coming Saturday, October 12

There will be a major clean-out of all storage spaces within our parish.

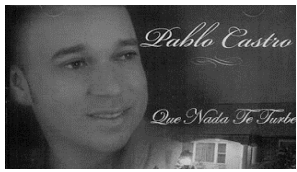
To sign up as volunteers, please contact our Parish office.

Días de Servicio con la Parroquia de San Alberto Magno en la Parroquia de San Miguel

Este Viernes 11 de octubre – Este Sábado 12 de octubre

Habrà una limpieza importante de todos los espacios de almacenamiento dentro de nuestra parroquia.

Para inscribirse como voluntarios, comuníquese con nuestra oficina parroquial.



(Spanish Concert on
this Friday, October 11th
with Pablo Castro)

Concierto de Alabanza con Pablo Castro

Este Viernes, 11 de octubre, 7pm a 10pm

Boletos: \$20 desde 15 años, **Gratis:** jóvenes hasta 14 años

Comuníquese con la Hermana Juana, 513-659-3078 o Jason Martínez, 216-647-9608

St Michael the Archangel Parish is pleased to INVITE ALL CHILDREN TO THE PARISH TO PARTICIPATE in the **Solemnity of All Saints Day Mass on Friday, November 1st at 6:30pm.**

There will be an opening procession featuring the children. We ask that they select a Saint who is meaningful to them, and they can dress as a saint, or simply carry an image or symbol of their saint.

→ Any costume should be “homemade”- simple and inexpensive.

Our goal is to make the liturgy and All Saints Day enjoyable for them and meaningful to them.

We are excited to have the children more involved in the Liturgy, and we hope that you will encourage your child to join us.

We welcome as much participation as possible, so please share this with extend a warm invitation to young people and adults to join the procession as well. Your participation would make this a very special celebration. **Thank you very much!**

La Parroquia San Miguel Arcángel se complace EN INVITAR A TODOS LOS NIÑOS DE LA PARROQUIA A PARTICIPAR en la Misa Solmene de Todos los Santos el viernes 01 de noviembre a las 6:30pm.

Habrà una procesión de apertura con los niños. Les pedimos que seleccionen un santo que sea significativo para ellos, y pueden vestirse como el santo, o simplemente llevar un imagen o símbolo de su santo.

→ El disfraz debe ser “hecho en casa”- simple y económico.

Nuestro objetivo es hacer que la liturgia y el Día de Todos los Santos sean agradables y significativos para ellos.

Estamos emocionados de que los niños participen más en la Liturgia y esperamos que usted anime a su hijo a unirse a nosotros.

Fomentamos la mayor participación posible, así que compártala con familiares y amigos.

Su participación hará esto una celebración muy especial. **¡Mil gracias!**

Reflection on 27TH Sunday in Ordinary Time

Excerpt from **Pastoral Patterns, Autumn 2024, p. 35**

“Jesus spent his ministry reaching out to those who were on the margins of society: tax collectors and prostitutes, widows and beggars, those with afflictions and those with disabilities. At the end of today’s Gospel, he reaches out to another group who has no power, no authority, and no standing in that society: children. Sometimes we imagine this scene as peaceful and serene, but anyone who has young children can easily imagine the scene completely differently. No doubt many of the children didn’t understand why they were being dragged to see this unfamiliar man. Some were likely whining, or crying, or even screaming. That would explain why the disciples wanted to send them all away. But Jesus insisted on embracing them just as he did lepers, blessing them just as he did the poor and hungry. May we learn from what he taught his disciples that day.

Reflexión sobre el Vigésimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario

Extracto de **Palabras Pastorales, Otoño 2024, p. 25**

“Jesús pasó su ministerio acercándose a los marginados de la sociedad: cobradores de impuestos y prostitutas, viudas y mendigos, tribulados y discapacitados. Al final del Evangelio de hoy el se acerca a otro grupo, que no tiene poder ni autoridad, ni posición en aquella sociedad: los niños. Algunas veces nos imaginamos esta escena en medio de paz y serenidad, pero cualquiera que tenga niños pequeños puede imaginarse fácilmente esta escena completamente diferente. Sin duda muchos de los niños no entendían por qué los arrastraban a ver a este extraño. Probablemente algunos lloriqueaban o lloraban o hasta gritaban. Eso explicaría por que los discípulos querían alejarlos. Pero Jesús insiste en abrazarlos, tal como hizo con los leprosos, y en bendecirlos, tal como hizo con los pobres y los hambrientos. Aprendamos la lección que les enseno a sus discípulos ese día.”

Congratulations! **August 2024 Raffle Winners**
¡Felicidades!

Winner	Seller
1. Jose Mancia	same
2. Suzanne Shaft	Jeanne Shaft
3. Joan Welch	same
4. Maria Guy	same
5. Snjezana Elshaw	same

Thank you for your contribution!
Next week to post for September 2024.



Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park

216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Carilyn X Martinez

Owner
Quinceañera and
Sweet 16 Dresses,
Tiaras, Bouquets
15 Dolls and
Other accessories

6627 Pearl Rd Parma Hts Ohio 44130
By appointment
216-255-8531

carys15boutique@gmail.com



Bartell Georgalas & Juarez

Immigration and Criminal Defense Attorneys
Abogados de Inmigración y Casos Penales

Call for A Free Consultation/ Llame Para Una Consulta Gratuita
216 - 710 - 6700

You could get with UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP). Dual Complete with a health plan with \$0 Copay, for people who: Have both Medicaid and Medicare, and could use more help to cover more care and costs.

Get a prepaid card, \$175.00 a month, to buy covered over-the-counter (OTC) products and groceries.

Shane Snider Licensed Sales Agent 440-867-6142,
TTY 711 snide57@me.com
FaithLoveandHopesnurnace.com

Un plan UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP) con \$0 de copago, incluye beneficios adicionales para ayudarlo a recibir la atención y los servicios que le podrían estar faltando hoy. Si tiene ambas, Medicaid y Medicare, podría ser de gran ayuda para cubrir una mayor parte de su atención y costos.

\$175 al mes en una tarjeta precargada para productos de venta sin receta y alimentos saludables.

Ana Garcia Snider Agente de ventas autorizado 440-477-6173, TTY 711 anasnider@me.com
Sí, hablo su idioma

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and **Click Sign up!**

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

FORMED

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.